



Economic and Social Council

Distr.

GENERAL

TRANS/WP.29/1998/58

19 August 1998

Original: ENGLISH

ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE

INLAND TRANSPORT COMMITTEE

Working Party on the Construction of Vehicles

(One-hundred-and-sixteenth session,
10-13 November 1998, agenda item 5.11.)

PROPOSAL FOR DRAFT SUPPLEMENT 9 TO THE 04 SERIES OF AMENDMENTS TO REGULATION No. 16

(Safety-belts)

Transmitted by the Working Party on Passive Safety (GRSP)

Note: The text reproduced below was adopted by the Meeting of Experts on Passive Safety at its twenty-third session and is transmitted to the Working Party and to the Administrative Committee (AC.1) for consideration. It is based on the text of a document distributed without a symbol (informal document No. 20) during the twenty-third session of the Meeting of Experts (TRANS/WP.29/GRSP/23, paras. 26 and annex 4).

This document is a working document circulated for discussion and comments. The use of this document for other purposes is the entire responsibility of the user. Documents are also available via the INTERNET:
<http://www.itu.ch/itudoc/un/editrans/wp29.html>
or <http://www.unece.org/trans/main/welcwp29.htm>

Insert a new paragraph 5.3.4.2.2.5., to read:

"5.3.4.2.2.5. If the safety-belt is approved following the provisions of paragraph 6.4.1.3.3. of this Regulation, it shall be marked with the word "AIRBAG" in a rectangle."

Insert a new paragraph 6.4.1.3.3., to read:

"6.4.1.3.3. In the case of a safety-belt intended to be used in an outboard front seating position protected by an airbag in front of it, the displacement of the chest reference point may exceed that specified in paragraph 6.4.1.3.2. above if its speed at this value does not exceed 24 km/h."

Paragraph 7.7.5., amend to read:

"7.7.5. The trolley speed immediately before impact, the forward displacement of the manikin and the speed of the chest at a 300 mm displacement of the chest shall be measured."

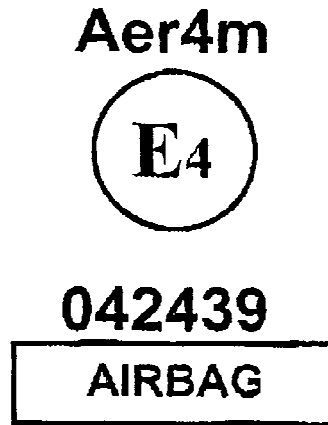
Annex 1,

Item 11, insert a reference to a new footnote 4/ and a new footnote 4/, to read:

"4/ If a safety-belt is approved following the provisions of paragraph 6.4.1.3.3. of this Regulation, this safety-belt shall only be installed in an outboard front seating position protected by an airbag in front of it, under the condition that the vehicle concerned is approved to Regulation No. 94, 01 series of amendments or its any later version in force."

Annex 2,

Insert a new example of an approval mark, to read:



The safety-belt bearing this type-approval mark is a three-point belt ("A") fitted with an energy absorber ("e"), approved as meeting the specific requirements of paragraph 6.4.1.3.3. of this Regulation, and with a multiple-sensitivity ("m") type 4 ("r4") retractor, in respect of which type-approval was granted in the Netherlands ("E4") under the approval number 042439. The first two digits indicate that the Regulation already incorporated the 04 series of amendments at the time of the approval. This safety-belt has to be fitted to a vehicle equipped with an airbag in the given seating position."

Annex 14,

Insert a new paragraph 2.2.3.1., to read:

- "2.2.3.1. In the case of approval following paragraph 6.4.1.3.3. of this Regulation and paragraph 1.6.1. of this annex, it is only specified that no part of the belt shall be destructed or disengaged, and that a speed of 24 km/h of the chest reference point at 300 mm displacement shall not be exceeded."
-